

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** J'ai écouté pour vous : bon anniversaire, Nikita Magaloff!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## J'ai écouté pour vous

Albin Jacquier

# Bon anniversaire, Nikita Magaloff!

Nikita Magaloff  
Photo Pymentel/Kypa.



La marque de disques «Philips» ne pouvait apporter meilleure contribution à la célébration du 80<sup>e</sup> anniversaire du pianiste russe Nikita Magaloff qu'en éditant un seul coffret de treize disques compact, l'intégralité des enregistrements de la musique pour piano de Frédéric Chopin, dont cet artiste demeure, depuis le début de sa carrière, l'interprète privilégié.

Non seulement ces enregistrements n'ont pris aucune ride en quinze ans, mais ils apparaissent comme la synthèse d'une carrière que nous avons eu le privilège de suivre, et vous aussi d'ailleurs, depuis 1946 et même avant!

Né en 1912 à Saint-Petersbourg, Nikita Magaloff quitte, avec sa famille, la Russie en pleine révolution en 1918. Réfugié durant quatre ans en Finlande, il arrive à Paris où toute la famille s'installe. Le jeune Magaloff entre au Conservatoire de Paris dans la classe d'Isidor Philipp et n'a que 17 ans quand il décroche le premier prix et les encouragements enthousiastes de Maurice Ravel. Il devient alors l'élève de Prokofiev, qui en savait un bout sur la technique pianistique, lui-même réfugié à Paris. Ce contact aura un grand retentissement sur les choix musicaux de Magaloff. Puis, enfin, il vient se fixer en Suisse où il épouse la fille du grand violoniste Joseph Szigeti avec qui il fera de nombreux concerts. C'est en 1956 qu'il prend la nationalité suisse. Des lors sa carrière sera intimement liée à ce pays où très vite, après la Seconde Guerre mondiale, il va se signaler en «osant», après Alexandre Brailowski, tenter, jeune encore, l'intégrale de l'oeuvre de piano de Chopin. A la mort de Dinu Lipatti, il reprend la classe de virtuosité de ce grand pianiste au Conservatoire de Genève et plus tard il innovera, avec Henry Szering et Pierre Fournier, les fameuses masters-classes.

Son contact avec Prokofiev, je le rappelle, lui ouvrit très tôt le goût de la musique de son temps. C'est avec Haskil qui jouera la «Sonate à deux pianos percussion» de Bartok et sera l'invité d'Ernest Ansermet pour interpréter et enregistrer le «Capriccio» pour piano et orchestre d'Igor Stravinski... Un anniversaire, c'est l'occasion de rappeler une carrière et d'en mesurer le cheminement et l'évolution. C'est en 1946 que je l'entendis pour la première fois, mais c'est à partir de 1951 que j'ai eu la joie d'assister à ses récitals. Je suis donc allé rechercher ce que ses confrères plus âgés écrivaient de lui. 1951: «Nikita Magaloff se préoccupe moins, pour l'instant, des grandes lignes que du détail qu'il fignole amoureuxment» (Aloys Mooser, critique de «La Suisse»). 1953 «On ne prend jamais Nikita Magaloff en défaut sous le rapport du goût. Son jeu détendu et charmeur est toujours empreint d'une retenue aristocratique». Edouard-Muller-Moor, d'une année son cadet, pianiste également amoureux de Chopin et de Stravinski, critique musical de la «Tribune de Genève». 1965: «Une grande maîtrise face aux

difficultés techniques sans cesse renouvelées, appelle aussi, par leurs tons sans cesse changeants, un grand renouvellement de l'imagination poétique. Il y a chez Magaloff une race. Il aborde Chopin avec sensibilité sans perdre de vue la valeur, l'impérisable richesse harmonique de cette musique. Magaloff libère les voix intérieures des «Etudes» et des «Préludes» du grand Polonais.» Edouard-Muller-Moor. 1968: A propos des sonates: «Rude épreuve quand on connaît ces trois sonates où tant de pianistes s'écroulent corps et biens à les vouloir grouper en un seul récital. Magaloff sait ramasser son style, dépouiller son langage là où Chopin a parsemé son chemin d'embûches. Magaloff ne laisse rien dans l'ombre.» Gabriele de Agostini, «La Suisse». 1969 «Magaloff pare les mazurkas d'un jeu irisé et mordant où la fantaisie garde tous ses droits sans trahir le goût.» Anne Rey (Le Monde).

Quand, enfin, entre 1974 et 1978, Magaloff décide d'enregistrer l'intégralité de la musique de piano de Chopin, s'adjoignant Michel Dalberto pour les pages à quatre mains ou à deux pianos, c'est tout cet héritage musical et pianistique qu'il va nous livrer, ravivant beaucoup le souvenir de récitals où l'émotion allait de concert avec la joie ou la douleur intérieure du compositeur. L'art de la musique et celui du piano à l'état pur vont demeurer dans chacune de nos consciences.

On ne peut donc manquer l'acquisition de ce coffret qui ne sera disponible que jusqu'à fin 1993, mais doit devenir le pilier de chaque discothèque de référence. Il entre dans la mémoire musicale de notre siècle. Chopin y est d'un seul tenant vu par un artiste dont la personnalité et la sensibilité sont en parfaite osmose avec lui. Pour en savoir plus sur chacun des éclairages que Magaloff projette sur la diversité de ces oeuvres, je vous renvoie à l'analyse de Michel de Naou dans le numéro d'octobre 1992, p. 91, du «Monde de la Musique».

13 CD Philips 426 816-2.



Assurance-vie


en complément à votre AVS et à votre retraite professionnelle

*pourquoi pas...  
une rente viagère ?*

- revenu régulier garanti
- répartition des bénéfices
- avantages fiscaux

Vaudois ou toutes personnes domiciliées dans le canton de Vaud, demandez, sans engagement, une offre ou la visite d'un conseiller.

Caroline 11 - CP 288 - 1001 Lausanne, tél. 021/348 23 29



**PHARMACIES POPULAIRES**  
Lausanne

**Officines:**

- 1 Rue de l'Ale 30  
☎ 312 38 61
- 2 Bd de Grancy 4  
☎ 26 38 62
- 3 Av. d'Echallens 61  
☎ 24 08 54
- 4 Route d'Oron 4  
☎ 652 48 70

Livraisons à domicile